



Llywodraeth Cymru  
Welsh Government

# Ymgyrch Recriwtio Gradd 7 – Benthyg o'r Tu Allan, o Adrannau Eraill y Llywodraeth

Tachwedd 2020



# Cynnwys

- 1 Croeso
- 2 Cefndir Llywodraeth Cymru
- 3 Rolau
- 4 Sut i Wneud Cais
- 5 Y Broses Dethol a Pharu
- 6 Telerau Penodi

## Atodiadau

- A Datganiad Arweinyddiaeth y Gwasanaeth Sifil

# 1 Croeso

---

Diolch am ddangos diddordeb mewn gweithio i dîm Llywodraeth Cymru.

Ni fu ein hagenda erioed yn bwysicach, ac mae tirwedd yr hyn mae angen i ni ei wneud a phwy mae angen i ni wrando arno wedi newid. Ein nod yw helpu'r Prif Weinidog a Gweinidogion Cymru i adeiladu Cymru decach, fwy cyfartal a gwyrddach. Mae'r pandemig COVID-19 wedi creu heriau newydd a fydd yn parhau hyd y gellir rhagweld. Rydym yn gweithio i baratoi Cymru ar gyfer bywyd y tu allan i'r Undeb Ewropeaidd a datblygu ein ffyrdd ein hunain o gyflawni'r hyn roeddem yn arfer ei wneud mewn partneriaeth â'r UE. Rydym ym mlwyddyn olaf y weinyddiaeth hon ac mae gennym lawer i'w gyflawni cyn yr etholiad fis Mai nesaf.

Mae gweithio mewn tîm yn ganolog i bopeth a wnawn, felly bydd ein swyddi yn addas i bobl sy'n gallu meithrin cydberthnasau cydweithredol cryf â chymysgedd o bobl ar bob lefel. Bydd angen i chi fod yn agored i syniadau o amrywiaeth o ffynonellau, gan feithrin partneriaethau cryf ar draws gwasanaethau cyhoeddus, y trydydd sector, yr undebau llafur a busnesau yng Nghymru. Mae'r Prif Weinidog wedi pennu fframwaith partneriaeth gymdeithasol: sef gweithio gyda'n partneriaid i ddatrys problemau a dod o hyd i atebion i'r heriau sy'n wynebu Cymru. Mae gan Lywodraeth Cymru hanes gwych o weithio mewn partneriaeth â'i hundebau llafur. Rydym yn cefnogi staff i ymuno ag undeb llafur cydnabyddedig a chredwn fod hyn yn ffordd bwysig o sicrhau bod eu lleisiau'n cael eu clywed yn y gweithle.

Mae Llywodraeth Cymru yn atebol i bobl Cymru drwy Senedd Cymru. Ein nod yw bodloni safonau uchel o ran tryloywder ac o ran bod yn agored, ynghyd â dangos gonestrwydd, gwrthrychedd, uniondeb a didueddrwydd ym mhopeth a wnawn. Ein nod yw creu amgylchedd gwaith cyffrous, cefnogol, amrywiol a heriol, sy'n gallu addasu.

Mae ein Gradd 7 yn cynnig rôl arwain hanfodol yn Llywodraeth Cymru. Caiff pob un ohonom ein hysgogi gan y gwerthoedd a nodir yng Nghod y Gwasanaeth Sifil: sef uniondeb, gwrthrychedd, gonestrwydd a didueddrwydd. Yn ychwanegol at y cod mae gennym ein gwerthoedd a'n disgwyliadau ein hunain sy'n crynhoi ein 'ffordd Gymreig' o weithio, gan adlewyrchu'r uchelgeisiau a nodir yn Neddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol.

Rydym wedi croesawu ffyrdd newydd o weithio a dylech fod â'r gallu i arwain drwy esiampl wrth fabwysiadu arferion gweithio o bell ac arferion gweithio'n hyblyg sy'n addas ar gyfer y byd ar ôl COVID-19.

Rydym yn gweithio'n galed i greu amgylchedd cefnogol a chynhwysol sy'n galluogi'r holl staff i dyfu a pherfformio hyd eithaf eu gallu. Rydym wedi ymrwymo i gefnogi pob aelod o staff i ffynnu mewn amgylchedd gwaith cynhwysol.

## 2 Cefndir Llywodraeth Cymru

---

Mae gan Lywodraeth Cymru gyllideb flynyddol o oddeutu £18 biliwn, ac mae'n gyfrifol am amrywiaeth o feysydd yn cynnwys iechyd, addysg a sgiliau, yr economi a thrafnidiaeth, ac amaethyddiaeth a'r amgylchedd.

Mae Prif Weinidog Cymru a'i Gabinet yn ffurfio Llywodraeth Cymru ac maent yn gwneud penderfyniadau mewn meysydd cyfrifoldeb datganoledig. Mae Gweinidogion Cymru yn atebol i Senedd Cymru, sef corff deddfwriaethol Cymru sy'n cynnwys 60 o Aelodau etholedig.

Caiff Gweinidogion Cymru eu cynorthwyo gan ryw 5,000 o weision sifil, gydag oddeutu hanner y rhain yn gweithio yng Nghaerdydd, a'r gweddill yn swyddfeydd Llywodraeth Cymru ar draws y wlad. Mae gan Lywodraeth Cymru swyddfeydd bach yn Llundain a Brwsel hefyd, ynghyd â rhwydwaith tramor ar gyfer gwaith masnachu a buddsoddi. Yr Ysgrifennydd Parhaol sy'n arwain Gwasanaeth Sifil Llywodraeth Cymru ac mae'n atebol i'r Prif Weinidog a Gweinidogion Cymru.

Mae cydraddoldeb, amrywiaeth a chynhwysiant yn werthoedd craidd i Lywodraeth Cymru. Ein nod yw bod yn gyflogwr sy'n esiampl i eraill, a chaiff ein gwaith ei ategu gan: Hyrwyddwr Cydraddoldeb ac Amrywiaeth y Bwrdd, rhwydweithiau amrywiaeth bywiog a gefnogir gan uwch hyrwyddwyr ac sy'n pennu targedau amrywiaeth i wella nifer y grwpiau heb gynrychiolaeth ddigonol (er enghraifft, staff BAME a staff anabl ar bob lefel, a menywod ar lefelau uwch). Rydym wedi ymrwymo i ddefnydd sefydliadol o'r model cymdeithasol o anabledd, ac rydym wedi ymrwymo hefyd i gyflwyno addasiadau recriwtio ac addasiadau yn y gweithle er mwyn sicrhau cydraddoldeb i staff anabl. Yn ddiweddar rydym wedi cyhoeddi ein strategaeth ar Gynhwysiant ac Amrywiaeth mewn Penodiadau Cyhoeddus gan ein bod yn benderfynol o gynyddu amrywiaeth y Byrddau a reoleiddir a'r Byrddau eraill yng Nghymru a'n proses o ddatblygu ein cynllun gweithredu Cydraddoldeb, Amrywiaeth a Chynhwysiant ar gyfer 2020-2025 sy'n pennu ein gweledigaethau ar gyfer ein cyflogaeth ein hunain.

Etholwyd Llywodraeth Cymru ym mis Mai 2016 a chaiff ein blaenoriaethau eu nodi yn ein Rhaglen Lywodraethu, sef Symud Cymru Ymlaen, a'n Strategaeth Genedlaethol – Ffyniant i Bawb. Ein huchelgais yw creu cenedl hyderus, ffyniannus ac iach, a chreu cymdeithas lle rhoddir tegwch i bawb.

Mae oddeutu 25% o'r £1 biliwn a gaiff ei wario gan Lywodraeth Cymru yn dod o drethi Cymru.

Bydd ymadawriad y DU â'r UE ddiwedd mis Ionawr 2020 a'r trafodaethau rhyngwladol dilynol – ynghylch dyfodol perthynas y DU/UE ac ynghylch cytundebau masnach y DU gyda gwledydd eraill – yn arwain at oblygiadau sylweddol ar gyfer Cymru ac ar waith Llywodraeth Cymru. Mae ein perthynas gyfansoddiadol â Llywodraeth y DU a'r Llywodraethau Datganoledig eraill yn parhau i ddatblygu. Hefyd, fel cyrff cyhoeddus eraill yng Nghymru, mae Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol a Safonau'r Gymraeg yn berthnasol i Lywodraeth Cymru, ac mae'r rhain yn ei gwneud hi'n ofynnol i'r Gwasanaeth Sifil weithio mewn ffyrdd newydd a gwahanol er mwyn gwella'r gwaith o ddatblygu polisiau a'r gwasanaethau a gaiff eu darparu i bobl Cymru.

Mae Llywodraeth Cymru yn sefydliad dwyieithog; cynhyrchir deddfwriaethau yn y Gymraeg a'r Saesneg, ac mae gan y ddwy iaith statws cyfreithiol cyfartal. Er nad yw sgiliau iaith Gymraeg yn hanfodol ar gyfer y swyddi hyn, ac er nad yw'n angenrheidiol i chi allu siarad Gymraeg er mwyn

gweithio i Lywodraeth Cymru, byddai'r sgiliau hyn yn gaffaeliad mawr. Rhaid i ymgeiswyr ddangos gwerthfawrogiad o ddwyieithrwydd a rhannu ein hymrwymiad i hyrwyddo'r Gymraeg er mwyn sicrhau miliwn o siaradwyr Cymraeg erbyn 2050. Rydym yn annog ac yn cefnogi staff i ddysgu, datblygu a defnyddio eu sgiliau iaith Gymraeg yn y gweithle.

## 3 Y Rolau

---

Rydym yn chwilio am ystod eang o weision sifil i weithio mewn amrywiaeth o rolau cyffrous trwy Lywodraeth Cymru.

Bydd yn ofynnol meddu ar wybodaeth, sgiliau a phrofiad ar draws yr ystod eang o nodweddion a phroffesiynau Gradd 7, ond bydd rolau'r swyddi'n amrywio.

Mae rolau ar gael naill ai ar gyfer cyfleoedd tymor byr (6-12 mis) neu gyfleoedd tymor hir (hyd at ddwy flynedd), a hynny ar sail ran-amser, rhannu swydd neu amser llawn.

Mae cyfleoedd Gradd 7 i'w cael yn y Grwpiau/Adrannau canlynol:

### Y Grŵp Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol

Mae'r Grŵp Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol yn cynghori Llywodraeth Cymru ynghylch polisiau a strategaethau'n ymwneud ag iechyd a gofal cymdeithasol yng Nghymru, yn cynnwys Cafcass Cymru.

Mae'r holl rolau yn y Grŵp Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol yn cyd-fynd â blaenoriaethau craidd COVID-19 ac maent yn cwmpasu swyddogaethau a gweithgareddau amrywiol, yn cynnwys Cynllun y Gaeaf ar gyfer Cyfarpar Diogelu Personol (PPE), Achosion a Digwyddiadau, y Rhaglen Frechu, Profi, Orlhain a Diogelu gan gynnwys elfennau Digidol a Chyfathrebu a Marchnata, a'r Gell Cyngor Technegol.

### Grŵp yr Economi, Sgiliau a Chyfoeth Naturiol

Mae Grŵp yr Economi, Sgiliau a Chyfoeth Naturiol yn gofalu am ystod o fentrau sy'n cynnwys adeiladu economi gref, datblygu system drafnidiaeth o safon fyd-eang a chreu cyflogaeth hynod addysgedig a hynod fedrus yng Nghymru.

Mae'r rolau sydd ar gael yng Ngrŵp yr Economi, Sgiliau a Chyfoeth Naturiol yn cyd-fynd ag amrywiaeth o flaenoriaethau craidd, yn cynnwys COVID-19; hanfodion trefniadau pontio'r UE/Brexit, yn ogystal â Pholisïau Statudol Hanfodol neu Raglenni, Gwasanaethau a Swyddogaethau Cyflawni/Gweithgarwch Busnes Hanfodol.

Mae'r rolau'n cwmpasu swyddogaethau a gweithgareddau amrywiol, yn cynnwys Chwaraeon, Twristiaeth, Iechyd a Gwyddorau Bywyd, Noddi Trafnidiaeth Cymru, Rhwydweithiau Ffyrdd, Trafnidiaeth Gyhoeddus, Parodrwydd i Ymadael â'r UE, Gwastraff a'r Adferiad Gwyrdd, a Sgiliau, Addysg Uwch a Dysgu Gydol Oes.

## Y Grŵp Addysg a Gwasanaethau Cyhoeddus

Mae'r Grŵp Addysg a Gwasanaethau Cyhoeddus yn gyfrifol am helpu i greu addysg a gwasanaethau cyhoeddus rhagorol ar gyfer pobl Cymru.

Mae'r rolau sydd ar gael yn y Grŵp Addysg a Gwasanaethau Cyhoeddus yn cyd-fynd ag amrywiaeth o flaenoriaethau craidd, yn cynnwys COVID-19, Polisiâu Statudol Hanfodol neu Raglenni, Gwasanaethau a Swyddogaethau Cyflawni/Gweithgarwch Busnes Hanfodol, yn ogystal â Chyflawni'r Cynllun Parhad (yn cynnwys y Cytundeb Blaengar).

Mae'r rolau'n cwmpasu swyddogaethau a gweithgareddau amrywiol, yn cynnwys y Cynnig Gofal Plant, Diogelu Plant Agored i Niwed, Tlodi Plant, Cyllid Refeniw i Ysgolion, Diogelwch Adeiladau, y Dreth Gyngor, ac Etholiadau.

## Grŵp yr Ysgrifennydd Parhaol

Mae Grŵp yr Ysgrifennydd Parhaol yn canolbwyntio ar feithrin sefydliad hyderus, galluog a gwydn, yn ogystal â rhoi cyngor proffesiynol i Weinidogion a gweddill y sefydliad.

Mae'r rolau sydd ar gael yng Ngrŵp yr Ysgrifennydd Parhaol yn cyd-fynd â'r flaenoriaeth graidd yn ymwneud â COVID-19.

Mae'r rolau'n cwmpasu cydlynu a pharatoi canllawiau statudol.

## Cyfleoedd datblygu a gynigir gan y swyddi

Yn Llywodraeth Cymru cewch gymorth ac arweiniad er mwyn i chi allu meithrin eich sgiliau yn y gweithle. Byddwch yn aelod gwerthfawr o'r tîm o'r diwrnod cyntaf.

Dyma gyfle gwych i greu effaith trwy ddod â'ch gwybodaeth, eich sgiliau a'ch profiad gwerthfawr i adran wahanol yn y llywodraeth.

Ni fydd dyrchafiadau dros dro na dyrchafiadau parhaol ar gael trwy gyfrwng y cyfle benthyg hwn; fodd bynnag, bydd modd i chi feithrin eich gallu a'ch set sgiliau, ennill profiad gwerthfawr ac ehangu rhwydweithiau trwy fod yn rhan o ystod eang o waith hollbwysig, yn cynnwys blaenoriaethau fel ymateb i COVID-19 a threfniadau pontio'r UE.

## 4 Sut i wneud cais

---

Cyn gwneud cais am y cyfle hwn, gwnewch yn siŵr eich bod wedi cael cymeradwyaeth/caniatâd gan eich rheolwr llinell i'ch rhyddhau. Ar hyn o bryd, rydym yn gofyn a oes modd i'r ymgeiswyr gael eu rhyddhau naill ai am dymor byr (6-12 mis) neu am dymor hir (hyd at ddwy flynedd). Gofynnir i chi ddatgan diddordeb naill ai mewn cyfle tymor byr, cyfle tymor hir, neu'r ddau, ar y ffurflen gais.

Dylid cyflwyno ceisiadau trwy system ar-lein Llywodraeth Cymru erbyn hanner dydd, **23 Tachwedd 2020**, fan hwyraf.

I wneud cais, gofynnir i chi gofrestru i gael cyfrif ar y system ar-lein gan ddefnyddio cyfeiriad e-bost. Rydym yn argymhell eich bod yn dewis cyfeiriad cyfrif e-bost nad oes gan neb arall fynediad ato, gan mai dyma fydd ein prif ddull o gyfathrebu gyda chi ynglŷn â'r broses dethol.

Os oes gennych nam a fydd yn eich rhwystro rhag gwneud cais ar-lein, e-bostiwch [HRTransitionTeam@llyw.cymru](mailto:HRTransitionTeam@llyw.cymru) i ofyn am fformat arall, neu i ofyn am addasiad rhesymol yn ymwneud â'r nam, er mwyn i chi allu cyflwyno eich cais.

Rydym yn croesawu ceisiadau yn y Gymraeg a'r Saesneg. Caiff ceisiadau yn y naill iaith neu'r llall eu trin ar yr un sail.

**Gwnewch yn siŵr eich bod yn cyflwyno'r templed CV symud ar draws a gynhwysir yn yr hysbyseb swydd. Os na chyflwynwch hwn, ni fydd y cais yn cael ei ystyried.**

## Gwybodaeth am amrywiaeth

Mae Llywodraeth Cymru wedi ymrwymo i sicrhau gweithlu sy'n adlewyrchu'r gymdeithas y mae'n ei gwasanaethu, ar bob lefel, gan gynnwys y lefelau uchaf. Trwy gasglu'r wybodaeth hon, gallwn weld a ydym yn recriwtio o'r gronfa dalent ehangaf bosibl, a sicrhau bod yr holl grwpiau'n cael eu trin yn deg drwy gydol y broses. Ni chaiff y ffurflen hon ei datgelu i unrhyw un sy'n asesu eich cais. Os nad ydych am ateb cwestiwn penodol, dewiswch yr opsiwn 'gwell gennyf beidio â dweud'. Os bydd unrhyw un o'r cwestiynau heb gael eu hateb, ni fydd modd i chi gyflwyno eich cais.

## Problemau technegol ar-lein

E-bostiwch [TimTrawsnewidAD@llyw.cymru](mailto:TimTrawsnewidAD@llyw.cymru)

# 5 Y Broses Dethol a Pharu

---

Wrth wneud cais am y cyfle benthyg hwn, byddwch yn cytuno i symud i swydd y cred y Panel Dethol a Pharu yw'r swydd fwyaf priodol i chi. Mae'r Panel yn cynnwys 3 aelod o staff o'r Tîm Trawsnewid AD a Thîm Partner Busnes AD y Grŵp/Adran berthnasol.

Byddwn yn paru pobl (h.y. ymgeiswyr) â swyddi (h.y. swyddi â blaenoriaeth) sy'n cyfateb orau i'ch gwybodaeth, eich sgiliau a'ch profiad a'r dystiolaeth a gynhwysir yn y ffurflen gais, ar sail gofynion y swydd.

Mae tri cham yn perthyn i'r broses dethol a pharu.



## Cam 1 – Aseiad sifftio cychwynnol

Bydd y dystiolaeth a gynhwysir yn eich ffurflen gais **templed CV symud ar draws** yn cael ei hasesu ar sail y meini prawf canlynol:

- Llwyddiant blaenorol o ran cynnig arweinyddiaeth a chyfeiriad i staff er mwyn sicrhau y gellir cyflawni gwaith yn effeithiol.

Os bydd y panel o'r farn fod y dystiolaeth yn gymwys yn y maes hwn, bydd eich cais yn symud ymlaen i'r broses baru.

## Cam 2 – Ymarfer Paru

Wrth fynd ati i baru, rhoddir blaenoriaeth i'ch canlyniad yn ystod y sifft gychwynnol ynghyd â'r sgiliau, y profiad a'r dystiolaeth a gynhwysir yn y ffurflen gais. Ystyrir hyn oll ar sail y rhestr o rolau â blaenoriaeth.

Mae'r ffurflen gais yn gofyn i chi ddatgan hoff ddewis o ran grŵp/adran, a gofynnir hefyd i chi nodi a oes gennych ddiddordeb mewn maes gwaith craidd â blaenoriaeth e.e. COVID-19 neu drefniadau pontio'r UE. Er y byddwn yn ystyried hyn yn yr ymarfer paru, ni allwn warantu y bydd modd i ni eich paru â'ch hoff ddewisiadau, ond gallwn ddweud na fyddwn yn eich paru â maes y dywedasoed eich bod yn dymuno'i osgoi.

Ymhellach, er y bydd y panel paru yn gwneud pob ymdrech i ddod o hyd i ateb paru addas, ni allwn warantu y bydd unrhyw swydd, neu swydd benodol, yn cael ei chynnig i chi.

## Cam 3 – Canlyniadau

Cewch wybod beth fydd y canlyniad trwy gyfrwng y system ar-lein, h.y.:

- **Ni fuoch yn llwyddiannus yn ystod Cam 1 (sifft gychwynnol).** Ni lwyddasoch i fodloni'r safon sylfaenol ar sail y dystiolaeth a gyflwynwyd, ac o'r herwydd ni chewch eich ystyried ar gyfer y broses baru.
- **Buoch yn llwyddiannus yn ystod Cam 1 (sifft gychwynnol) ond ni lwyddwyd i'ch paru â swydd addas yn ystod Cam 2 (paru).** Byddwch yn cael eich cadw ar restr wrth gefn am gyfnod o 12 mis.
- **Cawsoch eich paru'n llwyddiannus yn ystod Cam 2.** Ni fydd yn rhaid cynnal cyfweiliad ffurfiol. Yn hytrach, byddwn yn trefnu sgwrs ragarweiniol anffurfiol gyda'r rheolwr llinell. Ar ôl cael cadarnhad gennych chi a'r rheolwr llinell, bydd y broses Benthyciad o'r Tu Allan yn cychwyn. Rhaid i chi fod ar gael i'ch rhyddhau yn syth, oherwydd ar ôl i chi gael eich paru â rôl disgwylir i chi fynd i'r afael â'r swydd yn ddi-oed. Byddwn yn cysylltu â chi a'ch sefydliad i gytuno ar y trefniadau angenrheidiol.

Ar ôl i chi gael cadarnhad eich bod wedi cael eich paru â swydd, ni allwch wneud cais i gael eich ail-baru â swydd arall neu swydd newydd, oni bai am amgylchiadau eithriadol. Bydd y panel yn ystyried amgylchiadau o'r fath fesul achos. Fodd bynnag, gallwch wneud cais am swyddi a gaiff eu hysbysebu'n allanol wedyn mewn cystadleuaeth agored.

Os penderfynwch wrthod y cynnig yn ddiweddarach, byddwch yn cael eich rhoi ar y rhestr wrth gefn.

## Amserlen ddangosol

Dyddiad cau	23 Tachwedd 2020
Cam 1 – Aseu	erbyn 30 Tachwedd 2020
Cam 2 – Paru	erbyn 15 Rhagfyr 2020
Cam 3 – Canlyniadau	erbyn 23 Rhagfyr 2020

**Efallai y bydd y dyddiadau uchod yn newid.**

## 6 Telerau Penodi

Cyfleoedd Benthyciad o'r Tu Allan yw'r rhain. Maent ar gael i gyflogwyr parhaol Gwasanaeth Sifil y DU (cânt eu recriwtio trwy gyfrwng cystadleuaeth deg ac agored), ar sail 'symud ar draws', ar radd eich swydd barhaol. Bydd y bobl a gaiff eu benthycio o'r tu allan yn trosglwyddo i Delerau ac Amodau Llywodraeth Cymru.

### Tâl

Yn achos pobl a gaiff eu benthycio o'r tu allan, cânt eu rhoi ar gyflogres Llywodraeth Cymru yn ystod y cyfnod benthycio. Bydd eich cyflog parhaol yn trosglwyddo i'r pwynt agosaf ar raddfeydd cyflog Gradd 7 Llywodraeth Cymru. Er enghraifft, os mai £51,000 yw eich cyflog parhaol presennol, byddwch yn trosglwyddo i bwynt 2 ar y raddfa, sef £53,740.

Ar ôl i chi gael eich paru â phwynt ar y raddfa, byddwch yn symud i fyny'r raddfa gyflog fel y bo'n briodol yn ystod y cyfnod benthycio. Byddwch yn dychwelyd i'ch pwynt cyflog neu eich cyflog parhaol ar ôl mynd yn ôl at eich Cyflogwr.

Pwyntiau ar y raddfa	Ebrill 2020
1	£50,870
2	£53,740
3	£56,620
4	£60,830

## Lwfansau

Os cewch eich paru â rôl a chanddi lwfans proffesiynol, byddwch yn cael y lwfans hwn ar y gyfradd dâl briodol.

Fodd bynnag, os ydych yn cael lwfans proffesiynol ar hyn o bryd gyda'ch cyflogwr presennol, ond os ydych wedi eich paru â rôl lle nad oes angen y sgiliau hynny/rôl nad oes ganddi lwfans proffesiynol, byddwn yn ystyried a ellir cytuno i dalu'r lwfans fel rhan o gytundeb y benthyciad.

Bydd unrhyw lwfansau eraill yn cael eu talu os ydynt yn ymwneud â'r rôl, e.e. Lwfans Defnyddiwr Car Hanfodol.

## Trefniadau eraill yn ymwneud â Chyflog

Yn achos trefniadau eraill yn ymwneud â chyflog – fel cynllun aberthu cyflog, Talebau Gofal Plant, trefniadau talu cyflog ymlaen llaw, cynllun Beicio i'r Gwaith neu rywbeth o'r fath – ni ellir eu trosglwyddo fel rhan o gytundeb y benthyciad. Os oes gennych drefniadau o'r fath ar waith gyda'ch cyflogwr presennol, ac os cewch eich paru'n llwyddiannus â swydd yn Llywodraeth Cymru, bydd angen i chi gysylltu â'ch tîm cyflogres eich hun i weld beth ellir ei wneud fel rhan o drefniadau'r benthyciad.

## Teithio a Chynhaliaeth

Bydd Llywodraeth Cymru yn ad-dalu'r holl gostau Teithio a Chynhaliaeth perthnasol a ysgwyddir yn benodol ac o angenrheidrwydd gennych chi ac a gymeradwyir gan Lywodraeth Cymru yn ystod y Cyfnod Benthyc neu mewn perthynas â chyflawni'r Gwasanaethau, os cyflwynir tystiolaeth o dreuliau o'r fath yn y cyfryw fodd ag a bennir gan Lywodraeth Cymru o dro i dro.

Gallwch hawlio Teithio a Chynhaliaeth yn ôl cyfraddau safonol Llywodraeth Cymru. Nodir y rhain yn y polisi Teithio a Chynhaliaeth.

## Oriau Gwaith

Mae'r swyddi hyn ar gael ar sail ran-amser, rhannu swydd neu amser llawn. Rydym yn croesawu ceisiadau gan bobl sy'n gweithio'n rhan-amser, ac os bydd rhywun sydd am weithio'n rhan-amser yn llwyddiannus yn ystod Cam 1, byddwn yn ceisio eich paru â swydd ran-amser neu'n cyflwyno addasiadau cymesur i gyfrifoldebau'r swydd os oes yna bosibilrwydd paru.

## Gwyliau

Bydd gennych hawl i wyliau blynyddol ac amser i ffwrdd yn unol â Pholisi Gwyliau Blynyddol, Polisi Gwyliau Cyhoeddus a Braint a pholisiâu absenoldeb am resymau teuluol Llywodraeth Cymru. Mae gan gyflogeion amser llawn hawl i 31 diwrnod o wyliau blynyddol, ynghyd â 10 diwrnod o wyliau cyhoeddus a braint; bydd hyn ar sail pro rata i gyflogeion rhan-amser.

Byddwch yn gymwys i gael tâl salwch, tâl gwyliau ac unrhyw hawliau absenoldeb yn unol â Thelerau ac Amodau Llywodraeth Cymru. Gellir rhoi trefniadau gweithio'n hyblyg ar waith yn unol â Pholisi Oriau Gwaith Llywodraeth Cymru; fodd bynnag, rhaid clirio unrhyw gredyd neu ddiffyg a gaiff ei gronni yn eich adran bresennol cyn i'r cyfnod benthyc gychwyn, a rhaid clirio unrhyw gredyd neu ddiffyg a gaiff ei gronni yn ystod eich cyfnod yn Llywodraeth Cymru cyn i'r cyfnod benthyc ddod i ben.

## Pensiwn

Byddwch yn aros yng nghynllun pensiwn y gwasanaeth sifil, oni bai eich bod wedi optio allan o gynllun pensiwn.

## Yswiriant budd-dal anaf

Bydd yswiriant budd-dal anaf Llywodraeth Cymru yn berthnasol i chi yn ystod y cyfnod benthyg, a hynny ar gyfer anaf cymwys a fydd yn digwydd yn ystod y cyfnod benthyg.

## Perfformiad a Hyfforddiant

Byddwch chi a'r rheolwr llinell yn cytuno ar yr amcanion ar gychwyn y cyfnod benthyg, a bydd adolygiadau rheolaidd yn cael eu cynnal ar adegau y cytunir arnynt. Bydd y rheolwr llinell yn trefnu rhaglen/hyfforddiant cynefino fel y bo'n briodol.

Caiff pawb yn Llywodraeth Cymru eu cynorthwyo i feithrin eu sgiliau a'u galluoedd. Mae hyn yn cynnwys cael mynediad at gyfleoedd dysgu a datblygu. Rydym wedi ymrwymo i Ddysgu a Datblygu a sicrhau bod ein staff yn cael o leiaf 5 diwrnod o ddysgu bob blwyddyn. Mae gennych hawl i wneud defnydd llawn o'r cyfleoedd dysgu a gynigir gan Lywodraeth Cymru trwy gytundeb â'ch rheolwr llinell.

## Lleoliad

Mae'r swyddi'n rhai ar gyfer Cymru gyfan a gallwch weithio yn unrhyw un o swyddfeydd Llywodraeth Cymru trwy'r wlad – er, efallai y bydd natur ambell swydd yn golygu y bydd angen i chi dreulio peth amser mewn lleoliadau arbennig. Rydym yn gefnogol i'r arfer o weithio gartref a'r arfer o deilwra patrymau i weddu i amgylchiadau'r unigolyn.

Fel yn achos nifer o adrannau ar hyn o bryd, mae mwyafrif ein cyflogeion yn gweithio gartref o bell. Bydd achosion o deithio i'r swyddfa yn cael eu pennu gan yr anghenion busnes ac unrhyw gyfyngiadau teithio a fydd ar waith ar y pryd. Er gwybodaeth, mae rhai o'n swyddfeydd mwy yn cynnwys: Aberystwyth, Bedwas, Caernarfon, Caerdydd, Caerfyrddin, Llandrindod, Merthyr Tudful, y Drenwydd ac Abertawe.

## Gweithio'n Glyfar

Mae Llywodraeth Cymru yn mynd ati i annog arferion Gweithio'n Glyfar. Mae hyn yn golygu canolbwyntio ar sut rydych yn defnyddio eich amser, a ble a sut rydych yn gweithio, er mwyn bodloni'r anghenion busnes yn y ffordd fwyaf cynhyrchiol. Mae hyn yn rhoi hyblygrwydd mawr i'r staff, a'r disgwyl yw y bydd timau yn gweithio gartref am gyfran helaeth o'r amser hyd y gellir rhagweld. Mae gweithio'n glyfar ac yn hyblyg yn dod yn nodwedd barhaol ar ein bywyd gweithio yng Nghymru, a bydd Llywodraeth Cymru yn arwain y ffordd yn hyn o beth. (Yn y tymor byr, bydd mwyafrif y deiliaid swyddi yn gweithio gartref.)

## Gwrthdaro buddiannau

Dylai'r ymgeiswyr nodi bod yn rhaid iddynt ddatgan unrhyw fuddiannau a allai arwain at gwestiynau ynglŷn â'r ffordd maent yn ymdrin â busnes Llywodraeth Cymru.

Rhaid iddynt ddatgan unrhyw fuddiannau busnes perthnasol, cyfranddaliadau, swyddi mewn awdurdod, taliadau cadw, trefniadau ymgynghori neu gysylltiadau eraill â chyrff masnachol, cyhoeddus neu wirfoddol, o'u rhan eu hunain ac o ran eu gŵr/gwraig/partner.

Bydd yn rhaid i'r ymgeiswyr llwyddiannus roi'r gorau i unrhyw fuddiannau sy'n gwrthdaro, ac mae'n bosibl y caiff eu buddiannau busnes ac ariannol eraill eu cyhoeddi.

## Amrywiaeth a Chydraddoldeb

Mae Llywodraeth Cymru wedi ymrwymo i ddarparu gwasanaethau sy'n croesawu amrywiaeth ac sy'n hyrwyddo cyfle cyfartal. Ein nod yw sicrhau bod yr ymrwymadau hyn yn cael eu hymwreiddio yn ein harferion gwaith o ddydd i ddydd gyda'n cwsmeriaid, ein cydweithwyr a'n partneriaid i gyd. Mae gan y Bwrdd Hyrwyddwr Cydraddoldeb, a chaiff yr hyrwyddwr hwn diweddariadau rheolaidd yn ymwneud â chydraddoldeb ac amrywiaeth.

Rydym wedi ymrwymo i gynyddu amrywiaeth, gan ddileu rhwystrau a chefnogi ein holl staff i gyflawni eu potensial. Ar hyn o bryd, rydym yn 8fed ar restr Stonewall o 100 cyflogwr gorau'r DU. Rydym yn un o Hyrwyddwyr Amrywiaeth Stonewall, yn sefydliad Hyderus o ran Anabledd ar Lefel 3 (Arweinydd), a llwyddasom i ennill statws aur a:gender yn 2018.

Mae pedwar o Rwydweithiau Staff, a noddir gan y Bwrdd, yn allweddol o ran ategu'r gwaith hwn a rhoi cymorth i gymheiriaid – sef Ymwybyddiaeth a Chymorth Anabledd (DAAS); Rhwydwaith Staff o Leiafrifoedd Ethnig (MESN); PRISM (Pobl lesbiaidd, hoyw, deurywiol, trawsryweddol, rhyngrywiol +) a Menywod Ynghyd.

## Cwynion

Dylai pwy bynnag sydd o'r farn eu bod wedi'u trin yn annheg, neu sydd â chwyn ynglŷn â'r modd y cynhaliwyd y broses, ysgrifennu at y Pennaeth Adnoddau, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays 2, Caerdydd CF10 3NQ neu e-bostio [TimTrawsnewidAD@llyw.cymru](mailto:TimTrawsnewidAD@llyw.cymru). Os ydych yn anfodlon â chanlyniad y gŵyn a gyflwynwyd i Lywodraeth Cymru, ac os teimlwch na chafodd yr egwyddorion 'penodi ar sail teilyngdod trwy gyfrwng cystadleuaeth deg ac agored' eu bodloni, mae gennych hawl i fwrw ymlaen â'ch cwyn gyda Chomisiwn y Gwasanaeth Sifil yn y cyfeiriad canlynol: 3rd Floor, 35 Great Smith Street, London SW1P 3BQ.

# Atodiadau

---

A

## **Atodiad A: Datganiad Arweinyddiaeth y Gwasanaeth Sifil**

Gellir dod o hyd i'r datganiad arweinyddiaeth yma:

[www.gov.uk/government/publications/civil-service-leadership-statement/civil-service-leadership-statement](http://www.gov.uk/government/publications/civil-service-leadership-statement/civil-service-leadership-statement)